کتاب زمستان

کتاب‌های پیشنهادی هفت صبح برای علاقه‌مندان مطالعه

سازمان‌های امنیتی روس

نویسنده: پاتریک پنو
مترجم: محمدسعید عطارها
ناشر: نشر نو
۱۵هزار و ۵۰۰ تومان

پاتریک پنو در این کتاب قصد دارد عملیات‌های مخفی سازمان‌های امنیتی روسیه را افشا کند. او یک دهه پیش در برنامه رادیویی «فرانتس انتر» نیز دست به چنین کاری زده بود. از سال ۱۹۹۷ برنامه‌ای تحت عنوان گفت‌وگو با «آقای ایکس» را کلید زد که به عنوان مجری برنامه با فردی به نام آقای ایکس درباره اسرار امنیتی روسیه معاصر گفت‌وگو می‌کرد. کتاب در واقع از خلال این گفت‌وگوها بیرون آمده است؛ ماجراهایی مهیج و واقعی از پشت پرده سازمان‌های امنیتی روسیه. کتاب «سازمان‌های امنیتی روس» اثر پاتریک پنو، یکی از جنجالی‌ترین کتاب‌ها در این زمینه بود و به محض انتشار، سروصدای بسیاری به پا کرد چراکه نه تنها پرده از راز پاره‌ای از جنایت‌های مخوف کنار زد، بلکه روایت‌هایی متفاوت از ماجراهای سیاسی پیش از خود نیز ارائه می‌کرد. پوتین چطور به قدرتمندترین مرد روسیه تبدیل شده؟ چه کسی واقعا تروتسکی را کشت؟ استالین چطور دست به پاکسازی زد؟ انقلاب‌های مخملی از کجا بیرون آمد؟ خیانت بوداپست چطور اتفاق افتاد؟ روسیه سال‌هاست که به عنوان سرزمین مخوف مأموران امنیتی شناخته می‌شود که بخشی از این فضا را شما می‌توانید در کتاب «سازمان‌های امنیتی روس» هم می‌توانید دنبال کنید.

زنان نامرئی

نویسنده: کرولاین کریادو-پرز
مترجم: نرگس حسن‌لی
ناشر: برج
۵۰هزار تومان

می‌دانیم که شکاف جنسیتی، از بارزترین شکاف‌های موجود در معماری جهان کنونی است، اما کرولاین کریادو پرز، نویسنده و روزنامه‌نگار، در کتاب زنان نامرئی این شکاف جنسیتی را ناشی از یک شکاف اطلاعاتی تاریخی می‌داند؛ به این معنی که اطلاعات در این جهان، همیشه بر پایه داده‌های تاریخی نیمی از جمعیت، یعنی مردان جمع‌آوری شده و می‌شود؛ دانش پزشکی در طول تاریخ عمدتاً حول مطالعه بدن مردان شکل گرفته و جای تعجب ندارد که بسیاری از بیماری‌های مربوط به زنان برایش ناشناخته است. سده‌ها باستان‌شناسی بیشتر بازمانده‌های انسانی کشف‌شده را - خصوصاً چنانچه سلاحی در کنارشان یافت می‌شد - به عنوان مرد شناسایی می‌کردند چراکه داده‌ها به ما می‌گویند «مرد شکارچی»، حتی اگر لگن آن اسکلت زنانه بوده باشد. کرولاین یکی از فعالان کمپین «مخالفت با حذف تصویر جین آستین از اسکناس ده پوندی» در انگلستان بود. دستاورد این کمپین ۳۵هزار نفری به‌تعویق‌افتادن حذف تصویر جین آستین تا سال ۲۰۱۷ بود. بنا به استدلال او، «شکاف جنسیتی داده‌ها» صرفاً محصول اندیشیدن نیست، بلکه بیشتر محصول نیندیشیدن است. وقتی اطلاعات بر اساس فرضیه‌هایی جمع‌آوری می‌شوند که ویژگی‌های جنسی نیمی از جمعیت را نادیده می‌گیرند، چگونه می‌تواند به صورتی جز جهان کنونی ختم شود؟

باکره سنجار

نویسنده: بدرالسالم
مترجم: یاسین عبدی
ناشر: کتاب پارسه
۷۹هزار تومان

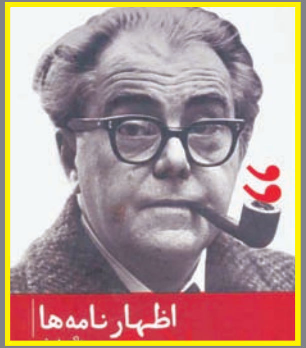
این رمان روایتگر نسل‌کشی و پاکسازی دینی و قومی ایزدیان در زمانه دشواری است که حساس‌ترین و دشوارترین برهه تاریخ ایزدی‌گری هم شمرده شده است. باکره سنجار به ما می‌گوید که چگونه در قرن بیست‌ویکم، زنان و دختران به بردگی جنسی و کنیزی گرفته و در بازارهای برده‌داری به حراج گذاشته شدند. نویسنده این رمان را بر پایه اسناد و پژوهش‌های میدانی از اردوگاه‌های مختلف آوارگان ایزدی و نیز دیدار با ربوده‌شدگانِ گریخته از چنگال داعش نوشته است. وارد بدرالسالم، نویسنده این رمان در بخشی از یادداشتی که بر ترجمه فارسی کتاب نوشته، آورده است: «رمان «باکره سنجار» سعی دارد تا برپایه عناصر ساختاری رمان‌نویسی فراهم‌آمده از واقعیت‌های موجود، به‌صورتی مستدل به برجسته‌سازی جنایات داعشیان در سنجار و نواحی اطراف آن بپردازد، از طریق شخصیت‌های بومی و محلی که نتوانسته بودند از شهر بگریزند و ناگزیر در شهر اشغال‌شده سنجار در محاصره داعشیان قرار گرفتند. کوشیده‌ام جزئیات را به دقیق‌ترین شیوه و در قالب عناصر یک رمان گزارش کنم تا به زبانی بومی و محلی بسیاری از جنایت‌هایی را که وحشیان داعشی علیه ایزدیان بینوا روا داشته‌اند بیان دارم.» این کتاب به‌تازگی از سوی انتشارات «کتاب پارسه» چاپ شده است.

تو این فکرم که تمومش کنم

نویسنده: ایان رید
مترجم: کوروش سلیم‌زاده
ناشر: چشمه
۴۵هزار تومان

ایان رید، نویسنده کانادایی است که با رمان «تو این فکرم که تمومش کنم» نگاه منتقدان را به خود خیره کرد. این اولین رمان نویسنده بود که سال ۲۰۱۶ چاپ شد و حالا به فارسی ترجمه و منتشر شده. با خواندن این رمان اول ممکن است فکر کنید با یک داستان کمدی با مایه‌های رمانتیک مواجه هستید اما به‌تدریج داستان فضای جنایی به خود می‌گیرد و از این فضا می‌رود به سمت خلق ایده‌های سوررئالیستی. در پایان هم به نوعی فضای دلهره می‌رسد که وصف آن قابل توصیف نیست و شما را بیشتر یاد آثار هیچکاک می‌اندازد. مارک توواین زمانی گفته بود «بیست سال بعد برای کارهایی که نکرده‌ای بیشتر افسوس و حسرت خواهی خورد تا کارهایی که کرده‌ای» و این جمله می‌تواند توصیفی باشد از همین رمان. اما نبوغ ایان رید جایی خودش را نشان می‌دهد همین مفهوم در قالبی داستانی، فضایی هیجان‌نگیز و دلهره‌آور بازتاب پیدا می‌کند. رمان از محدود ژانرهای مختلف هم پا فراتر می‌گذارد و شاید اصلا نتوان برای آن ژانر خاصی در نظر گرفت. او دو کتاب غیرداستانی هم منتشر کرده که هر دو خاطراتش از زندگی در مزرعه و مناطق دورافتاده روستایی کانادا هستند.

اظهارنامه‌ها



نویسنده: ماکس فریش
مترجم: آنوش عزیزی
ناشر: اریش
۱۵هزار تومان

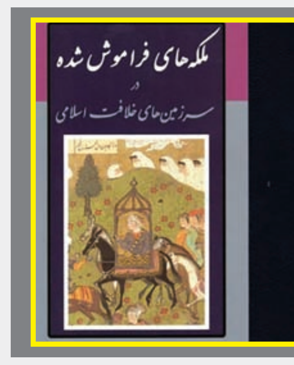
خودتان را دوست خوبی می‌دانید؟ چه کاری هست که اگر دوست‌تان انجام بدهد هرگز نمی‌توانید او را ببخشید؟ کسی را می‌شناسید که شما را آزار رسانده باشد اما خودش از این آزار بی‌خبر باشد؟ ترجیح می‌دادید با چه کسی هرگز آشنا نمی‌شدید؟ اگر قرار بود یکی شبیه خودتان همسرتان باشد، می‌توانستید تحمل کنید؟ در چه چیزی زنان را صاحب صلاحیت نمی‌دانید؟ مردان را چطور؟ اصلا به این فکر کرده‌اید چه چیزی دلخواه شماست؟ چند آرزوی ناتمام دارید؟ از کدام آرزوها دست شسته‌اید؟ میل دارید بدانید چه وقت می‌میرید؟ بیشتر به چه چیزی در دیگران حسادت می‌کنید؟ چقدر پول برای شما بس است؟ کاری هست که برای پول انجام ندهید؟
کتاب «اظهارنامه‌ها» پر از این پرسش‌هاست؛ بی‌وقفه و پشت هم؛ سوالاتی که قطعا ماکس فریش از خودش هم پرسیده است. از نویسنده‌ای که در ۲۷سالگی تمام نوشته‌هایش را سوزانده، بعید نبوده است. در «اظهارنامه‌اش» هم نه پاسخی می‌دهد و نه جهان را به‌مثابه پاسخ‌نامه‌ای می‌بیند که تمام جواب‌ها در آن به یک منطق قابل ادراک می‌رسند. سؤالاتش قرار است شما را در امواجی برخاسته رها کند، حتی غرق کند و بعد به ساحلی نو بکشاند؛ ساحل ناامنی!

مهاجر خوب

نویسنده: نیکش شوکلا
مترجم: سعید کلاتی
ناشر: کتاب تداعی
۵۹هزار تومان

این کتاب چندین روایت از راویانی است که به اندازه حداقل دو نسل سابقه زیست در کشوری بیگانه را دارند. برخی از آنها نه تنها خود که پدر و مادرشان نیز در آن خاک غریب به دنیا آمده‌اند و در واقع درد و رنج خود را در فضاهای مختلف بیان می‌کنند. می‌گویند هزاره بیست و یکم هزاره پسانژادی است اما با مطالعه این روایت‌ها خواهید دید که این مهاجران با چه مشکلات نژادپرستی دست به گریبان‌اند: «در یک صبح بهاری در سال ۱۹۶۴، سلیمان اول شکنجه شد و بعد کشته شد. سربازهای یونانی او را کشان کشان به خانه خوکچران بردند، بدنش زخمی و خونین بـود، بهش هتک حرمت کردند و مُثله‌اش کردند. من این حس تملک را در چشمـان مردانی که بدون اجازه وارد اتاق نامزد یا فرزندان خود می‌شوند دیده‌ام، این را در مأمور پلیسی که یک انسان قهوه‌ای یا سیاه‌پوست را به دیوار می‌کوبد، دیده‌ام. این در مردان و زنان سفیدپوستی که درک نمی‌کنند چرا ما هنوز با طناب دار اجدادمان به دور گردن‌مان راه می‌رویم، دیده‌ام. همان‌طور که ما درک نمی‌کنیم چطور آنها با بی‌شرفی اجدادشان را که طناب دور گردن ما انداخته‌اند، با خود حمل نمی‌کنند.» (ص ۵۲)

ملکه‌های فراموش‌شده



نویسنده: فاطمه مرنیسی
مترجم: حسن اسدی
ناشر: مولا
۵۰هزار تومان

زمانی که بی‌نظیر بوتو پس از پیروزی در انتخابات ۱۶ نوامبر ۱۹۸۸ به نخست‌وزیری رسید، همه کسانی که سخن گفتن از طرف اسلام را منحصر به خود می‌دانستند، از جمله نواز شریف، رهبر حزب ائتلاف اسلام دموکراتیک، فریاد واسفا سر دادند و گفتند: «تاکنون زمان هیچ دولت اسلامی به دست یک زن نبوده است.» آنها این رویداد را به عنوان امر خلاف طبیعت تقبیح کردند و گفتند تصمیم‌گیری سیاسی همواره از امور مردانه بوده است. گفتند در سراسر ۱۵ قرن نگذشته یعنی از سال نخست هجرت تاکنون، در کشورهای اسلامی اداره امور مسلمان مختص و منحصر به مردان بوده است. اما کتاب «ملکه‌های فراموش‌شده» دقیقا مقابل این نوع تفکرات است و تاریخ را برای آنها که فراموش کرده‌اند باز گو می‌کند. در حالی که شکست‌خوردگان آن انتخابات از تاریخ اسلام برای سرپوش گذاشتن بر شکست‌شان استفاده می‌کردند اما کتاب «ملکه‌های فراموش‌شده» دقیقا به شما می‌گوید که چنین چیزی از اساس اشتباه بوده است. نویسنده در این کتاب جزئیات فراوان درباره فرماندهان و پادشاهان زن در تاریخ ممالک اسلامی بیرون کشیده و نشان داده است به هیچ وجه گزاره‌هایی نظیر آنچه می‌گفتند و حتی امروز نیز عده‌ای می‌گویند، درست نیست.

زنی در کیمونوی سفید

نویسنده: انا جونز
مترجم: الهام شریف
ناشر: کوله‌پشتی
۵۵هزار تومان

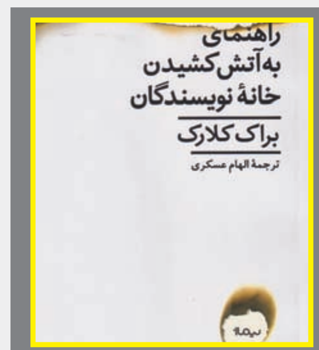
سال ۱۹۵۷ است در ژاپن؛ نایوکو ناکامورایِ ۱۷ساله با پسر شریک تجاری پدرش ازدواج می‌کند؛ نوعی ازدواج قراردادی صرفاً برای تحکیم روابط بین طرفین. اما نایوکو عاشق مردی دیگر شده است؛ یک ملوان آمریکایی. برای همین ازدواج نایوکو در نهایت به یک شرمساری بزرگ تبدیل می‌شود چراکه همه می‌فهمند نایوکو باردار است. حالا نایوکو مجبور است راهی را انتخاب کند که تصمیم‌گیری در آن دشوار است. تمام اینها البته به خاطر جست‌وجوی فردی به نام توری کواک از دل تاریخچه خانوادگی بیرون آمده است. توری کواک در حال مراقبت از پدرِ در حال مرگش است که نامه‌ای پیدا می‌کند؛ نامه‌ای حاوی رازی تکان‌دهنده؛ رازی که قرار است او را رهسپار روستایی در ژاپن کند و راز نایوکو را بیرون بکشد. این رمان در واقع قرار است جامعه مردسالار و سنت‌محور ژاپن را در گذشته به نقد بکشد؛ جامعه‌ای که برخورد آن با زن شبیه کالا بوده است. نویسنده رمان، انا جونز، روزنامه‌نگاری در رشته رادیو و تلویزیون را تجربه کرده و بیش از ۲۰ سال در زمینه هنرهای خلاق کار کرده است. «زنی در کیمونوی سفید» نیز اولین اثر داستانی او است و اولین اثری که از این نویسنده به فارسی ترجمه شده.

شکوه بی‌پایان کیهان

نویسنده: گوورت شیلینگ
مترجم: شهاب شعری مقدم
ناشر: علمی و فرهنگی
۵۰هزار تومان

انسان‌ها در طول ۴۰۰سال تقریباً ۱۵۰هزار بار شاهد طلوع خورشید بوده‌اند. آنها طی این مدت تقریباً ۲۰هزار چهارشنبه را پشت سر گذاشته‌اند و ۵هزار بار زیبایی ماه کامل را به تماشا نشسته‌اند. شاید این اعداد بزرگ به نظر برسند اما اغلب تحولات آسمانی بسیار آرام‌تر از این رخ می‌دهند. مثلاً زمین طی این مدت ۴۰۰بار دور خورشید گردش کرده و زحل کمتر از ۱۴بار مدار خود را حول خورشید پیموده. در این ۴۰۰سال، دنباله‌دار هالی فقط شش بار از نزدیکی خورشید عبور کرده و سیاره کوتوله «اریس» در این مدت حتی یک دور کامل هم مدار خود به دور خورشید را طی نکرده. جالب است بدانید خورشید در این ۴۰۰سال فقط حدود یک میلیونم مدارش را حول مرکز کهکشان پیموده. این مقدار آنقدر کوچک است که گمان کنید یک نفر دور میدانی بزرگ، به اندازه یک میلی‌متر جابه‌جا شود! در واقع ۴۰۰سال نسبت به سن جهان، مثل یک دقیقه است نسبت به سن یک انسان کهنسال! کتاب «شکوه بی‌پایان کیهان» پر است از این آمار و ارقام و به‌شدت خواندنی؛ کتابی که شما را لحظاتی از خودتان دور می‌کند و به تأمل وامی‌دارد.

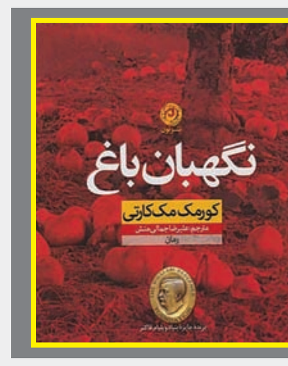
راهنمای به آتش کشیدن خانه نویسندگان



نویسنده: براک کلارک
مترجم: الهام عسکری
ناشر: نیماژ
۶۹هزار تومان

رمان «راهنمای به آتش کشیدن خانه نویسندگان»، پرفروش‌ترین اثر براک کلارک، سال ۲۰۰۷ در آمریکا و پس از آن در انگلستان، استرالیا و نیوزیلند منتشر و به زبان‌های فرانسوی، هلندی، اسپانیایی، آلمانی، ایتالیایی، پرتغالی و اکنون به فارسی ترجمه شده است. این رمان روایت زندگی سام پالسیفر بخت‌برگشته و کودن است که ناخواسته خانه امیلی دیکینسون، شاعر و نویسنده آمریکایی را به آتش می‌کشد و در این ماجرا دو نفر را به کشتن می‌دهد. سام در ۲۸سالگی، پس از ۱۰سال حبس، زندگی تازه و آرامی را آغاز می‌کند، اما رسیدن سیل نامه‌های درخواست از او برای آتش زدن خانه نویسندگان بزرگ و آتش گرفتن خانه‌های نویسندگانِ دیگر دوباره او را به وادی اثبات بی‌گناهی‌اش می‌کشاند.... براک کلارک؛ نویسنده معاصر آمریکایی در دانشگاه بودُینِ ایالت مِین آمریکا، نگارش خلاق تدریس می‌کند. او نویسنده داستان کوتاه و رمان است و جوایز ادبی متعددی را در کارنامه خود دارد و آثارش به بیش از ۱۰ زبان زنده دنیا ترجمه شده‌اند. عمده شهرت او اما توانایی شگفت‌انگیزش در آفرینش کمدی‌های تاریک و طنزهای تلخ درباره مردم عادی آمریکا و چالش‌های زندگی‌شان است. او علاقه خاصی به توصیف شخصیت‌های بسیار ساده، ناشی و بداقبال دارد.

نگهبان باغ



نویسنده: کورمک مک‌کارتی
مترجم: علیرضا جمالی‌منش
ناشر: نون
۵۹هزار تومان

کورمک مک‌کارتی یکی از نویسندگانی است که همواره آثارش مورد توجه مخاطبان بوده. به‌ویژه اقتباس‌های سینمایی که از آثار این نویسنده انجام شد، در این مسئله نقش بسزایی داشت؛ فیلم‌هایی مثل «جایی برای پیرمردها نیست»، «جاده» و «همه اسب‌های زیبا». او قریب به ۱۰ رمان به چاپ رسانده و در این میان سه‌گانه‌ای نیز دارد با عنوان «مرزی»؛ سه‌گانه‌ای متشکل از رمان‌های «همه اسب‌های زیبا»، «گذرگاه» و «شهرهای دشت». از این نویسنده آثار زیادی به فارسی ترجمه شده اما «نگهبان باغ» برای اولین‌بار است که به دست مخاطبان فارسی‌زبان می‌رسد. ماجراهای این رمان بین سال‌های جنگ جهانی اول و دوم رخ می‌دهد. «نگهبان باغ» در واقع روایتگر سرگذشت پسری جوان به نام «جان وسلی راتنر»، یک قاچاقچی سرکش به نام ماریون سیلدر و پیرمردی عجیب و غریب و عاشق طبیعت است. در این میان قتلی نیز رخ می‌دهد و زندگی و سرنوشت این سه شخصیت به هم گره می‌خورد. «نگهبان باغ» یک رمان کلاسیک آمریکایی است که خواننده را با روایت‌های سرشار از پیچ‌وتاب‌های استادانه مجذوب خود می‌کند. هرچه پیش‌تر می‌رویم، بر قوام و قدرت روایتگری مک‌کارتی و لایه‌های گوناگونِ موقعیت‌های پیچیده‌ای که شخصیت‌ها در آن گرفتار می‌آیند افزوده می‌شود.

دزد مووزوزی و انسان فرهیخته

نویسنده: محسن پوررمضانی
ناشر: چشمه
۲۶هزار تومان

«دزد مووزوزی و انسان فرهیخته» مجموعه ۱۲داستان کوتاه طنز است از محسن پوررمضانی که مدت‌ها در مطبوعات کشور در حوزه طنز قلم زده: «همه فامیل نشستند روی زمین و زل زدند به من. صدا از کسی درنمی‌آمد و دلم می‌خواست زلزله‌ای چیزی بیاید و از این وضعیت نجات پیدا کنم. از خجالت نمی‌توانستم به چشم‌های‌شان نگاه کنم. چشمم را بستم و دهانم را باز کردم و شروع کردم به خواندن «اگه یه روز بری سفر...» صدایم را بالا بردم تا نویز گیتار شنیده نشود... توی ذهنم آنها را می‌دیدم که همراه آهنگ خودشان را به چپ و راست تکان می‌دهند. وقتی رسیدم به «اگه یه روزی نوم تو...» سکوت کردم تا صدای هم‌نوایی جمع را بشنوم اما فقط صدای همهمه مبهم آدم‌ها را شنیدم. چشم‌هایم را باز کردم تا ببینم چه خبر است اما هیچ چیزی نمی‌دیدم... از استرس کور شده بودم... چند بار چشم‌هایم را مالیدم اما فایده‌ای نداشت. با ترس مادرم را صدا کردم و گفتم: «مامان کجایی؟ کور شدم؟» صدای مادرم را شنیدم که می‌گفت: «کور نشدی، کر شدی، همون جا بشین تا شمع بیارم، برق‌ها رفته.» (ص ۲۰)

همسر اول

نویسنده: فرانسواز شاندرناگور
مترجم: اصغر نوری
ناشر: افق
۴۹هزار تومان

فرانسواز شاندرناگور سال ۱۹۴۵ در فرانسه به دنیا آمد. اجداد پدری او هندی بودند و این اسم خانوادگی از آنجا ریشه می‌گیرد. او مقام‌های مختلفی در بخش فرهنگی و سرویس‌های اقتصادی وزارت امور خارجه به عهده داشته و معاونت بعضی تشکل‌های غیرانتفاعی را به‌شکل داوطلبانه پذیرفته. سال ۱۹۹۳ هم، شورای دولتی را ترک کرد تا خودش را کاملا وقف ادبیات کند. «همسر اول» سال ۱۹۹۸ به چاپ رسید؛ رمانی معاصر که بین پاریس و روستایی به نام کومبری (واقع در ناحیه کرواز) اتفاق می‌افتد. به نظر می‌رسید این رمان شخصی‌ترین اثرش باشد چون دو رمان بعدی‌اش تاریخی بودند. «اتاق» (۲۰۰۲) قصه کودکی لویی هفدهم است؛ تحقیقی تکان‌دهنده درباره احتضار آرام و دردآلود پسربچه‌ای ۹ساله که در برجی به ارتفاع ۲۴ پازندانی شده. «رنگ زمان» (۲۰۰۴) نیز قصه زندگی یک نقاش درباری است که با گذشت زمان فراموش شده. او نمایشنامه‌ای هم نوشته به نام «سایه خورشید» که در پاریس و بروکسل روی صحنه رفته. فرانسواز شاندرناگور در حال حاضر یکی از مطرح‌ترین نویسندگان معاصر فرانسه است که آثارش به بیش از ۱۵ زبان دنیا ترجمه شده‌اند. «همسر اول» نیز نخستین کتابی است که از این نویسنده به فارسی ترجمه می‌شود.

تاریخ موسیقی

نویسنده: برنار دیری، دنی لمری، مایکل سدلر
مترجم: ناتالینا ایوانووا، هرمز ریاحی
ناشر: نشر نو
۲۰۰هزار تومان

تاریخ موسیقی با تاریخ انسان آغاز شد و بشر اولیه نخستین سازهای موسیقی را اختراع کرد. انسان از چوب یا استخوان، فلوت ساخت. زهِ کمان، سیم ساز زهی شد و از پوست کشیده‌شده دُهل پیدا شد. در مصر ۵۰۰۰ سال پیش، شبانان، پاروزنان قایق‌ها بر رود نیل و روستاییان هنگام کار آواز می‌خواندند و این‌چنین موسیقی همراه ترانه‌های انسان‌ها شد. این داستان اولین نواها، اولین سازها، اولین همخوانی‌ها و اولین‌های بسیار تاریخ موسیقی است. تاریخی که ما را به سرزمین موسیقی دعوت می‌کند. سرزمینی که پُر است از ماجراهای گوناگون و پُرشور که هم مایه سرگرمی‌اند و هم آگاهی‌بخش. همه اینها در کتاب «تاریخ موسیقی با داستان‌های مصوّر» سرزنده و رنگارنگ با تکیه بر اسناد و مدارک روایت شده‌اند. از موسیقی عصر سنگ گرفته تا آواز مذهبی گرگوریایی، نبوغ باخ و موتسارت، پشتکار هندل، روح پرومتئوسی در آثار بتهوون، آواز وطن‌پرستی وردی. اثری که بیش از هر چیز یک نمایش تمام‌عیار از بخشی از تاریخ بشر است. نمایش مصوّری از تاریخ موسیقی که چه بسا در پرتو آن موسیقی سال‌های آینده متولد شود. این کتاب تاریخ موسیقی را از نخستین روزها، از پوست و استخوان، تا اکنون روایت می‌کند.

گردونه بخت

نویسنده: پائول پورت‌نر
مترجم: امید صادقی سراجی
ناشر: اریش
۱۸هزار تومان

پائول پورت‌نر متولد ۱۹۲۵ و درگذشته به سال ۱۹۸۴ است. او مثل بسیاری هم‌نسلان خود اول به جنگ رفت و مجروح شد، بعد سر کار رفت و پس از آن درس خواند. تا سال ۱۹۸۴، دستیار کارگردان در تئاتر شهر وُپرتال شد. در سال ۱۹۴۹ خودش همان نزدیکی یک تئاتر تأسیس کرد. در سال ۱۹۵۱ به دانشگاه رفت و زبان و ادبیات فرانسوی آموخت. کار به عنوان نویسنده و مترجم و ناشر را در ۱۹۵۸ در زوریخ آغاز کرد و از سال ۱۹۷۶، کارمند بخش نمایش رادیویی در رادیو آلمان شد. نمایش «قاتل خود شما هستید» جزو اولین نمایش‌هایی بود که تماشاچی را در بازی طراحی‌شده دخیل می‌کرد. از او ۱۷ نمایشنامه برای صحنه و افزون بر ۲۰ نمایشنامه برای رادیو به جا مانده است. «گردونه بخت» اولین نمایشنامه پورت‌نر بود که در سال ۱۹۵۹ نوشت. همین اثر سه سال پس از نگارش اولیه برای اجرای رادیویی بازنویسی شد. پورت‌نر با آوانگاردیست‌ها، سوررئالیست‌ها و دادائیست‌ها دمخور بود و این همنشینی و همفکری در ترجمه‌هایش به چشم می‌آید. داستان نمایشنامه «گردونه بخت» اما درباره فساد ذاتی سرمایه‌داری است و اشارات و ارجاعات فراوان به این پدیده عصر معاصر دارد.

آتش و خون

نویسنده: جورج آر. آر. مارتین
مترجم: هادی امینی
ناشر: چترنگ
۱۴۵هزار تومان

«آتش و خون» بخشی از تاریخ وستروس است؛ جهانی که جورج آر. آر. مارتین، نویسنده مشهور «بازی تاج‌وتخت» خلق کرد و در سال‌های اخیر بسیاری را شیفته کتاب‌ها و سریال خود کرده است. ماجرا از این قرار است که قرن‌ها پیش از «بازی تاج‌وتخت»، خاندان تارگرین، تنها اژدهاسالاران به‌جامانده پس از نابودی والریا، به سنگ‌اژدها مهاجرت کرده و در آنجا اقامت می‌کنند. ایگون به همراه خواهرانش تصمیم می‌گیرد تا هفت قلمرو پادشاهی را یکپارچه کند و بدین ترتیب او، سازنده تخت آهنین، ایگون فاتح لقب می‌گیرد. «آتش و خون»، اولین جلد از دوگانه تاریخ خاندان تارگرین در وستروس، به بررسی اتفاقات و حوادث دوران سلطنت اژدهاسالاران بر وستروس می‌پردازد. حقایق اتفاقات رخ‌داده در وستروس، اینکه در نبرد اژدهایان واقعاً چه اتفاقاتی رخ داد، چرا بازدید از والریای پس از نابودی می‌تواند مرگبار باشد و پاسخ بسیاری از سؤالات دیگر که لازمه‌ای برای درک بهتر دنیای خلق‌شدهٔ مارتین است، در کتاب حاضر یافت می‌شود. «آتش و خون» بن‌مایه سریالی در دست تولید دیگری از شبکهٔ اچ‌بی‌او است که در سال ۲۰۲۲ پخش خواهد شد. اتفاقات این سریال جدید به دوران پیش از سرنگونی شاه دیوانه تعلق دارد. این سریال «خاندان اژدها» نام گرفته است.

به خدای ناشناخته

نویسنده: جان استاین بک
مترجم: شهرزاد لولاچی
ناشر: افق
۴۶هزار تومان

جان اشتاین بک یا استاین بک؟ او را به هر دوی این نام‌ها به فارسی خوانده‌اند و شهرت فراوانی در جهان و میان فارسی‌زبانان دارد. برداشت سینمایی جان فورد از «خوشه‌های خشم» باعث شد که هم رمان و هم فیلم به ماندگارترین آثار کلاسیک جهان بدل شود. رابطه تنگاتنگ استاین‌بک با دنیای سینما و همکاری‌اش با کارگردان‌های بزرگی نظیر جان فورد و حضورش در مقام فیلمنامه‌نویس بر شهرت و اعتبارش افزود. «موش‌ها و آدم‌ها» که با بازی به یادماندنی لون چانی در نقش لنی و بازیگری خیره‌کننده هنری فوندا در «خوشه‌های خشم» و مارلون براندو در «زنده‌باد زاپاتا» به محبوبیت او در همه جهان از جمله ایران کمک کرد. «به خدای ناشناخته» که به‌تازگی از این نویسنده ترجمه شده، سراسر ارادت و تعلق خاطر جوزف، قهرمان داستان، به زمین است. خاک و باران برای او مفهومی ورای طبیعت دارد. او طبیعت را همچون امری مقدس، بنده‌وار شکرگزار است. استاین بک در «به خدای ناشناخته» بر ارتباط نزدیک انسان و زمین تأکید می‌کند، انگار خطاب به ما می‌گوید: «دل از آسمان بردار که وحی از خاک می‌رسد.» جان استاین‌بک به‌دلیل قدرت بازنمایی واقعیت در داستان‌هایش جایزه نوبل ادبیات سال ۱۹۶۲ را برد.

حیات کائنات

نویسنده: لی اسمولین
مترجم: ابراهیم رفرف
ناشر: علمی و فرهنگی
۷۲هزار تومان

«در هفت آسمان، یک ستاره ندارم» لابد این تمثیل را شنیده‌اید؛ کنایه‌ای که ریشه در پیوند آسمانی ما دارد. «ما همه غبار ستاره‌ای هستیم» این هم نام ترانه‌ای است با صدای جانی میچل که مضمون آن قرابتی اساطیری با زندگی ما دارد. در کنار اینها، ستارگان برای عده‌ای نماد طالع و بخت و سرنوشت نیز بوده‌اند. هرچند آنها از نگاه دانشمندان، کارخانه‌های عظیم تولید بسیاری از عناصر شیمیایی نیز هستند. آنها در واقع مصالح ساختمان همه اجسام، اعم از جان‌دار و بی‌جان را تشکیل می‌دهند. فرآیند ستاره‌سازی که حدود ۱۴میلیارد سال پیش شروع شد و همچنان ادامه دارد. ستارگان صرفاً مواد شیمیایی را نمی‌سازند بلکه وظیفه انتقال و انتشار این مواد را در سراسر جهان هستی نیز برعهده دارند؛ چنانچه هر یک از اتم‌های موجود در بدن ما ممکن است در ستاره‌های متعددی در بی‌کرانه‌ها ساخته شده باشند. یکی از مهم‌ترین این عناصر، کربن است که تصور موجودی زنده در سراسر هستی بدون آن ممکن نیست. نویسنده در کتاب «حیات کائنات» به مبدأ هستی می‌رود و تلاش دارد جهان را از درون جهان بکاود و تبیین کند. ترجمه کتاب نیز ترجمه‌ای بسیار دقیق با مقدمه‌ای کارشناسانه و پخته است.

از زنان پرده‌نشین تا بدن‌های رام

نویسنده: مرضیه بهرامی برومند
ناشر: لوگوس
۴۰هزار تومان

فضای خانه در ادوار مختلف تاریخی، فرصت‌های متفاوتی را برای «دیده‌شدگی» زن ارائه داده است و همزمان گاهی به «غیاب» زن دامن زده است. در واقع فضای خانه می‌تواند بیانگر روایت‌های طردشده و شکلی از هویت جنسیتی باشد که به‌عنوان «دیگری» در نظام معنایی حاکم به حاشیه رانده شده است. کتاب حاضر با طرح ابعاد متنوعی از مفاهیم محوری در مطالعات فرهنگی و گفتمان فمینیستی، خوانندگان را با مفاهیم زندگی روزمره، معماری و فضای خصوصی و عمومی آشنا می‌سازد تا بتوان از این رهگذر، تناظر آشکار میان گفتمان جنسیت و گفتمان فضا را مطالعه کند. مرضیه بهرامی برومند، نویسنده این کتاب، متولد همدان است. بعد از شروع تحصیلات دانشگاهی در رشته شیمی، به مردم‌شناسی تغییر رشته داد و کارشناسی ارشد خود را در رشته مطالعات فرهنگی گرفت. بعد از قبولی در دوره دکترای جامعه‌شناسی اما تحصیلات دانشگاهی را رها کرد و زمانش را فقط به پژوهش و بررسی در حوزه «فضا و جنسیت» و «جامعه‌شناسی بدن» اختصاص داد. برومند در کنار کارهای پژوهشی، به نوشتن رمان و نقد و بررسی فیلم، به‌ویژه از منظر تحلیل روانکاوانه و جامعه‌شناختی، نیز پرداخته و نقدهای بسیاری از او در مجله‌ها و وبسایت‌های مختلف به چاپ رسیده است.

شاهدختی که فراموش شد

نویسنده: لوران ژوفرن
مترجم: میترا زارعی
ناشر: لوگوس
۹۵هزار تومان

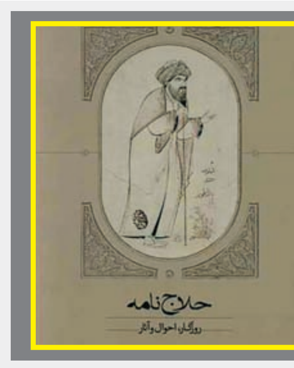
شاهدختی هندی‌تبار به نام «نور» در رویارویی با هیتلر... لوران ژوفرن، متولد ۱۹۵۲، روزنامه‌نگار و نویسنده معاصر فرانسوی است که یکی از تحلیلگران صاحب‌نظر در مسائل سیاسی فرانسه نیز به شمار می‌آید. او تا به حال بیش از ۲۰ اثر تاریخی و اجتماعی و نیز چند رمان موفق را در انتشاراتی‌های بنامی چون گالیمار و لافون به چاپ رسانده است. «شاهدختی که فراموش شد»، با الهام از زندگی واقعی یک زن مبارز و هندی‌تبار، یکی از چند رمان اوست که نویسنده حتی نام واقعی شاهدخت، نور ویجی خان، را به قصد ادای احترام به او تغییر نداده است. ژوفرن رمانش را وامدار نویسنده بریتانیایی، ژان اورتون فولر، می‌داند که بیوگرافی کامل و اندوه‌بار نور را با عنوان مادلِن در سال ۱۹۵۲ نوشته است. فولر در طی جنگ جهانی دوم با نور و خانواده‌اش آشنا می‌شود که پس از جنگ سرتاسر اروپا را زیر پا می‌گذارد و می‌تواند با بسیاری از افراد انگلیسی، فرانسوی و حتی آلمانی که از جنگ جان سالم به در برده بودند مصاحبه کند و نیز به مجموعه‌ای ارزشمند از آرشیوها دست یابد تا نام عاملان خیانت به وفاداری نور و همرزمانش را فاش سازد.

تاریخ اندیشه‌های اقتصاد سیاسی غرب

نویسنده: ملیحه بصیر
ناشر: رود
۵۳۰ صفحه
۹۰هزار تومان

ملیحه بصیر، نویسنده و پژوهشگر معاصر در حوزه تاریخ اندیشه است و تاکنون مقالات متعددی در عرصه تاریخ، علوم اجتماعی و اقتصاد سیاسی به رشته تحریر در آورده. از او پیش از این کتاب «تاریخ ترقی خواهی ایرانیان، گذار ایرانیان به عصر جدید» در دو جلد در سال ۱۳۹۴ منتشر شده و حالا هم کتاب «تاریخ اندیشه‌های اقتصاد سیاسی غرب (با نگاهی به بنیادهای فلسفی آن در قرن نوزدهم و بیستم)» را منتشر کرده است. کتاب حاضر در واقع حاصل سال‌ها تلاش هدفمند و مداوم ایشان در زمینه تاریخ اندیشه‌های فلسفی و اقتصاد سیاسی غرب است که به تشریح و تبیین تفکرات فلسفی و نظام فکری اندیشمندان و صاحب‌نظران برجسته غرب پرداخته است. نظریه‌پردازان و اندیشه‌ورزانی که هر کدام بر اساس بینش و جهان‌بینی خود، با رویکردها و دیدگاه‌های متفاوتی به ارزیابی پدیده‌ها پرداخته‌اند. نویسنده در این کتاب با تأکید بر خصلت جانبدارانه جهان‌بینی‌ها در جوامع طبقاتی و پیوند اجتناب‌ناپذیر میان علم، اقتصاد و سیاست، براین باور است که اصل حرکت و تبدل و تحول، بنیان هرگونه شناخت حقیقت علمی است؛ شناختی که تطور و تکامل موضوع مورد نظر نویسنده را در زندگی و اندیشه‌ها نمایان می‌سازد.

حلاج‌نامه



نویسنده: محمدرضا قنبری
ناشر: سخن
۹۵هزار تومان

درباره حسین بن منصور حلاج فراوان گفته‌اند؛ آنکه فریاد «اناالحق» زد، تکفیرش کردند، کافرش دانستند، او را به درخت آویختند، مثله‌اش کردند، پیکرش را آتش زدند و در نهایت یکی از فجیع‌ترین مرگ‌های تاریخ را برایش رقم زدند. خلیفه عباسی به حکم علمای ظاهربین زمان، حکم به اعدامش داد و در نهایت با شکنجه و تازیانه و شلاق، کشته شد. مردی که بسیار جلوتر از زمانه‌اش بود و از وحدتی سخن می‌گفت که کثیر جماعت نادان، نمی‌فهمیدند. ندای «اناالحق» او بعدها در تفکرات، تأملات و اشعار و ابیات بسیاری از متفکران و شاعران و نویسندگان بازتاب یافت و هنوز هم صدایش در فرهنگ ادبیات و عرفان منعکس است. عطار، حافظ، مولوی، ابوسعید ابوالخیر، اقبال لاهوری و حتی معاصران هم فراوان اشاراتی به او داشته‌اند. عطار در کتاب «تذکره الاولیاء» خود لحظه بر دار کردنش را توصیف کرده که یکی از صحنه‌های غم‌انگیز تاریخ عرفان است. بعدها هم درباره زندگی و زمانه او بسیار گفتند. کتاب «حلاج‌نامه» نوشته محمدرضا قنبری نیز که به تازگی از سوی نشر «سخن» منتشر شده، به روزگار و احوال و آثارش می‌پردازد و از معدود آثاری است که در زمانه حاضر اختصاصاً به زندگی او پرداخته است.

ما

نویسنده: یوگنی زامیاتین
مترجم: بابک شهاب
ناشر: بیدگل
۶۸هزار تومان

رمان «ما» اثر یوگنی زامیاتین را می‌توان یکی از نخستین آثار ادبیات علمی تخیلی از نوع پادآرمان‌شهری آن دانست. زامیاتین در این کتاب، که تنها چند سال بعد از انقلاب اکتبر آن را نوشت، وعده‌ها و آرمان‌های اتحاد شوروی را در داستانی علمی تخیلی و جهانی پادآرمان‌شهری، که وقایعش قرن‌ها بعد در آینده اتفاق می‌افتد، به تصویر می‌کشد. داستان در قالب دفتر خاطرات و به قلم مهندسی به نام D-۵۰۳ نوشته شده، که مدیر طراحی سفینه‌ای عظیم است؛ سفینه‌ای که مأموریت آن تصرف سیارات دیگر و شست‌وشوی مغزی ساکنان آنهاست. زمانی که زامیاتین این متن پیشگویانه را به رشتهٔ تحریر درآورد، اصطلاح «علمی تخیلی» هنوز ساخته نشده بود؛ مضامین و استعاره‌هایی که وقتی زامیاتین خلق‌شان کرد کاملاً تازگی داشتند: شهرهای بی‌منفذ و مهروموم‌شده، غذای شیمیایی، اونیفورم برای هر دو جنس، مسافرت‌های پرهیاهو با فضاپیماهای غول‌پیکر، دستکاری ذهن از طریق جراحی مغز... پیش از اینکه نسخهٔ روسی کاملی از این کتاب منتشر شود ترجمه‌ای انگلیسی از کتاب وجود داشت که به دست جورج اورول رسیده بود و به یکی از منابع اصلی الهام او در نوشتن «۱۹۸۴» بدل شد. به گفتهٔ جورج اورول آلدوس هاکسلی نیز در نوشتن «دنیای قشنگ نو» بی‌تأثیر از زامیاتین نبوده است.

و تو برنگشتی

نویسنده: مارسلین لوریدان ایونس
مترجم: نگار یونس‌زاده
ناشر: نی
۱۸هزار تومان

کتاب‌های فراوانی درباره جنگ جهانی دوم و فجایع آن نوشته‌اند؛ گاهی این روایت‌ها، خاطرات شفاهی بود، گاهی مکتوب. گاهی هم خاطرات بازماندگان به شکل دستمایه‌ای برای داستان قرار گرفته. موارد بی‌شمار کتاب تاریخی نیز درباره این دوره وجود دارد. در این میان کتاب «و تو برنگشتی» را می‌توان جزو کتاب خاطرات دانست؛ خاطراتی که بعدها به دست یکی از بازماندگان اردوگاه نوشته شد. مارسلین لوریدان ایونس در سیزدهم آوریل ۱۹۴۴ همراه پدرش به آشویتس ـ بیرکنائو تبعید و در دهم مه ۱۹۴۵ به‌دست ارتش سرخ آزاد شد. اما پدرش مثل ۴۵ عضو دیگر خانواده و خویشانش هرگز از اردوگاه‌ها برنگشت. مارسلین ۷۰سال بعد، با کتاب «و تو برنگشتی» دوران هولناک اسارت و زندگی پس از آن را برای پدر ازدست‌رفته‌اش روایت می‌کند: «دیگر از گاز خبری نبود. دیگر دهانهٔ گشوده‌ای در کار نبود که بتوانند دقیقه به دقیقه ما را درون آن بیندازند. ما دختران بیرکنائو از بزرگ‌ترین مرکز قتل‌عام نجات پیدا کرده بودیم. دیگر دودکشی در کار نبود. نه کوره جسدسوزی، نه بوی جسدهایی که جزغاله می‌شد. برای همین بود که من، با اینکه مثل بید می‌لرزیدم، زیر چادرهایی که میان برف بر پا کرده بودیم آواز می‌خواندم.»

بازمانده

نویسنده: انعام کجه‌جی
مترجم: محمد حزبایی‌زاده
ناشر: ثالث
۵۸هزار تومان

انعام کجه‌جی در محله «الکراده» در بغداد سال ۱۹۵۲ میلادی به دنیا آمد. او روزنامه‌نگار و رمان‌نویس عراقی است. انعام، نامزد جایزه بوکر جهان عرب و موفق به کسب جایزه «لاگادر» فرانسه شده‌است. انعام در بغداد پایتخت عراق متولد شد و رشته روزنامه‌نگاری را در دانشگاه گذراند. قبل از مهاجرت به پاریس و تحصیل در دانشگاه سوربون فرانسه، در روزنامه‌ها و رادیو بغداد مشغول بود و در سال ۱۹۸۶ فوق‌لیسانس و دکترای روزنامه‌نگاری را از دانشگاه سوربن دریافت کرد. در این رمان او به دختری ایرانی می‌پردازد که در کودکی به عراق می‌رود، به مجامع و محافل سطح بالای سیاسی راه می‌یابد و آنچنان با اسرار و پشت پرده‌های سیاست درمی‌آمیزد که زندگی خودش نیز به رازی بزرگ بدل می‌شود؛ رازی بزرگ برای زنی دیگر که از شکنجه‌های رژیم سابق عراق به فرانسه گریخته و زندگی‌اش هیچ شباهتی به زندگی پرتب و تاب این زن، تاج‌الملوک ندارد. شباهت این دو زن اما در بینشی است که هر یک به روشی از اوضاع سیاسی جهان به دست‌می‌آورند: «در کشورهایی که از کودتاها احساس خوشبختی می‌کنند، سرنوشت حاکمان میان چوبه دار و صندلی ریاست در نوسان است.»